

婢者女之卑者也古者以罪人為奴婢
方言云荆淮海岱之國郡間罵奴曰穢罵婢曰獲

和漢三才圖會 人倫 卷之七 三十一

人倫 親族



男

南音

おのこ

男

和名乎乃古 俗云乎止戸

丈夫

和名萬須良乎

白虎通云男任也任切業也字从田从力男用力於田也
錦繡万花谷云男子生也覆女子生也仰其墮水中亦然
丈夫 周制八寸為尺十尺為丈人長八尺故曰丈夫
五雜組云三尺為侏儒其長者近代所睹記若翁仲巨毋
霸符秦乞活夏默等長不能過一丈至於今日有逾一丈

和漢三才圖會 人倫見矣 卷之八

者其駭以為異矣。吾珂禪史載如蘓民唐姓者，兄妹俱長

一丈二尺，其短三尺者，蓋常見之也。

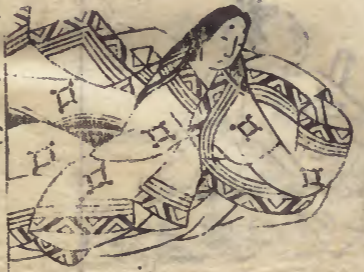
△按獸曰牡禽，曰雄人，曰男。皆訓和名牡之子也。素問曰

以八尺為平人，長則當曲，尺六尺四寸，本邦人大抵五

尺四五寸許，五尺以下為小男，六尺以上為大男。今呼

駕昇稱六尺，今視異國人，長高於倭人，然逾六尺者亦

不多。五雜俎所言一丈男，亦恐可周尺乎。周八尺，即



女

女 總名或云未嫁者也

婦人 已嫁者

娘 息女也

媼 和名無須女

和名於無奈

字彙云未嫁謂女已嫁謂婦若父母於子雖嫁亦曰女

△按獸曰牝禽曰雌人曰女。古者未嫁者曰女，今則

為牝總名而未嫁者曰娘已嫁者曰婦

凡男女之差別陰陽覆仰也。且也之凸凹也。髭鬚之有無

也。頭髮之長短也。顯於外者也

男自頂及耳拜腦後共八片，腦後橫一縫當正直下至

髮際別有一直縫

女頭骨止六片，亦腦後一橫縫當正直下則無縫也

肋骨男女左右各十二條，八長四短。女人多繁末骨二

條左右各十四條

尾骶骨男子者尖，女子者平

姬 音 媼 音 媛 音 和名比米 日本紀多 用媛字

姬 婦人美稱，顏飾古曰姬。本周姓，其女貴於衆國之女，所

以婦人美號皆稱姬。媼 並女人美稱也

又稱美女曰姬姜黃帝姓姬炎帝姓姜二姓子孫繁盛美女尤多遂以姬姜為美稱



翁 おきな
音 獲

叟 おきな
音 敷 丈 長音

媪 おきな
音 於 媪 音 媪

婆 おきな
音 都 媪 音 媪

和名於無奈

翁老人也長老之稱今稱人父曰尊翁 叟尊老之稱也

能以法度長於人曰丈人

老 勞音 年高也十五以下曰童二十曰弱 言柔也 三十曰壯

壯 言也 四十曰強 言堅也 五十曰艾 言髮之蒼也 六十曰耆 言也

從 力也 七十曰老 頭髮白也 八十曰耄 至黑色如鐵也

叙觀觀 大齒落盡更生細者如小兒齒也

百年日期願願養也老昏不復知服味善惡孝子期於盡

養道而已也 以上見釋名

申禮云八十九曰老耄 訓保禮留 惜志也老與悼雖有罪不

加刑所謂悼七歲兒也

たけのこをいふは老のこゝろをいふをいふ

△按凡人幼雅者於佐那壯長者於止那老翁於岐奈老

媪於無奈和名以中一字異別之以翁媪為祖父祖母

訓者非也蓋此小兒見老者不辨親疎以為祖父祖母

也

以女稱於無奈者非也蓋此女自稱謂於無奈謙退之詞

也不通稱

雜寶藏經云佛言過去久遠有國名棄老彼國有老人者

皆遠驅棄有一大臣其父年老依國法應棄孝順心不忍

口裏三才圖會

人倫見矣

掘地作密屋置父孝養爾時天神捉一蛇著王殿上言若
 別雌雄汝國得安若不別者汝身及國七日之後悉當覆
 滅王聞懷懼與群臣參議各稱不能別即募國界別有
 加爵賞大臣歸家往問其父父言易別以細粟物俾蛇著
 上躁燒者其雄不動者是雌即如其言果別雄雌天神復
 問誰睡者為覺覺者為睡復不能辨國界無解者大臣問
 父父言此名學人於諸凡夫名為覺者於羅漢為睡以答
 天神復問此大象有幾斤量國內不能知大臣問父答言
 置象船上著大池畫水齊船深淺量石著中水沒齊畫則
 知斤量有餓鬼地獄等之譬又以一梅檀木方之正等何
 者是頭臣問父答放著水中根沈尾舉天神又以二白
 驢馬形色無異問誰母誰子復問父答言與州令食若是
 母者必推草與子天神歡喜大遺國王珍奇財寶言所藏



童

同音

髻髮子

和名宇奈麻呂

和名和良波
 又云和良波

凡人十五以下曰童未冠者也牛羊之無角者曰童山無
 草木曰童言未巾冠似之一名倭女子之未笄者稱童女
 童子無髮者曰髻髮子

△按小兒始行曰孺孺濡也言濡弱也七年曰悼音悼悼逃
 也知有廉耻隱逃其情也凡悼與老雖有罪不加刑羣
 者八十九十老人也十年曰幼字从小力么小也又稱
 幼穉穉晚種後熟禾也故凡人物幼小者皆謂幼穉

和漢三才圖會

子息

子息



子 音資

息女 俗云無須古

兒 俗云無須赤

凡人一呼一吸為一息子亦吾所生者故謂之子息

女新生曰赤子血色赤而含乳之義也總曰之兒字象小

兒頭凶未合一名嬰兒凡胸前曰嬰抱嬰前乳養之也自

言兒子曰豚犬小兒意有所知謂之岐嶷逆詩大雅克岐克嶷注曰岐知

也嶷識也言小兒有知識也又朱子曰岐嶷言其能立也

書言故事云生子自云添丁曰弄璋生女曰弄瓦賀生子

曰充閭之慶又曰榮捧掌珠賀生女曰門楣之喜總稱入

五雜俎云漢中山王勝有子百二十人此古今所無之事

也而蕭梁鄱陽忠烈王恢亦有男女百人國朝慶城王有

子百人三者足以媲美

△日本紀云景行天皇之男女凡八十子

老人子無影

風俗通云老人子無影也陳留有富翁年九十取田客女為妾一交接而翁死後生一男大男謂其母曰我父年尊無父人道一宿斯須何因有子小家淫泆反欲惡我種類乎爭財數年州郡不決丞相丙吉思惟良久言曾聞真人無影老翁子亦無影又耐寒可共試之時八月取同小兒其解裸之此兒獨啼言寒又並日中行此獨無影感服之

口實三十圖會

南見余

卷一八

五

△按偶見八十有余老人兒試日中有影而寒暑無異其母二十許甚壯盛也猶蔣瘦種於肥土矣一標不

論
小兒多啼不嘔

莊子云兒子終日嗥而啗不嘔和之至也終日視而目不

謂遼來遼來

魏志云張遼字文遠鴈門馬邑人武力過人數有戰功累轉於將軍舊注曰江東小兒啼怖之曰遼來遼來無不

謂麻胡來

△按有小兒啼則傍人張擴眼口自稱元興寺兒見之怖止啼蓋南都元興寺什物鬼面多有之奈良京之時風俗然而已



孿

音刷

不太古

孿

音孿

孿雙生之子也戰國策云孿相似唯其母知之公羊傳云雙生以後生者居上取以為兄五雜組云西京雜記所載蓋霍將軍時已有此議論矣據引殷王祖申許釐莊公楚太夫唐勒鄭昌時文長孫公李黎等皆以前生者為兄則知後生為兄之說不經

乃世亦有其胞靠背而生者孰從而定之郊城民妻有十一子而雙生者七全聞之相人者婦人上唇有黑子多孖生凡一產三男史必書之紀異也然亦有產四男庚巳編載武進人張麻妻一產五男嘉靖六年河間民公窩婦一產七女此載籍以來所無者也又有產數日而復產者即祖申以卯日生駕已日生良亦隔二日矣嘉靖初京師民米鑑妻二月十一生一子十二生一子十三生一子如此則以先生為兄必焉

日本紀云二神陰陽生大日本豐秋津洲次生伊豫二名洲次生筑紫洲次雙生隱岐洲與佐渡洲世人或有雙生者象此也又景行天皇后一日同胞而雙生天皇與之則誥於碓故號大碓小碓皇子是小碓等者乃日本武尊也

或書云繼體天皇十二年三月二日生梶子皇子生而有齒牙有力六月能言曰父母非是天皇問曰汝父誰也答曰吾父名三國春香也天皇奇之即召三國春香問有子無子乎春香奏曰臣有一子去年正月年五歲寐裏乃死如今亡矣天皇為奇添千町田賜皇子於春香焉在春香家如實父母天皇問其隣家人春香作何善哉隣家者應曰春香性正直常不迂物事夫婦同慈悲而專惻傍墟人念言皆允行儀無私然不審失兒天何罔憐



孫

音

子 古文 和名無萬古 一云此古

曾孫

和名此々々

玄孫

和名夜之

三者子之子也子之道逐順當續而行之故孫字从子

系續也女之子為外孫

孫之子為曾孫俗云比曾孫之子為玄孫俗云鶴玄孫之子為來孫五世之言只有往來親耳來孫之子為昆孫世

之孫昆貫也恩情轉遠以禮貫連之耳昆之子為仍孫世也孫以禮仍有之耳思意實遠也仍孫之子為雲孫八世

也言去已遠如浮雲皆為早娶晚歿壽考者言也

△按以上見于劉熙之釋名又字彙云雲孫之子為耳孫

去高曾遠但耳聞也今偶雖有高壽者見來孫人甚希



父母

和名加壽
一云知知
又云太良知乎

繼父和名萬我母之同居者也繼母和名萬我父之妾也

顏氏云後妻必惡前妻之子又我父之嫡妻曰嫡母

書言故事云子稱父曰家嚴曰嚴君曰大人稱人父曰尊

公曰即伯稱人母曰聖善曰壽母曰萱堂稱人父之曰

橋梓

母橫音字女中兩點象兩乳而畫斜也母無音女中以橫畫

而掩其兩乳而畫正也蓋婦人不安露乳故為禁止之

詞也母官音古冠字如田字出其兩傍像冠之有簪也

貫字从此以上三字相似而音訓皆異

親

親訓平字古从亲今省作亲

親視也言相隱視也婚姻為親今相稱曰親家

△按今稱父母曰親故系脉相續上自曾祖父母至
 兄弟為肉類之親屬婚姻家皆不稱親類而為緣者
 為外戚孔穎達曰親指族內戚言族外者是也

六親者 父母兄弟妻子也
 九族者 高祖曾祖祖父己子孫曾孫玄孫是也
 左傳云外祖父外祖母從母子妻父妻母姑子姊妹子
 女子子並已同族也

五等親屬

一等親 父 母 養父 養母 子 養子
 二等親 祖父 祖母 嫡母 繼母 伯父 叔父
 姑 兄 弟 姊 妹 夫 父 夫母 妻

四等親 高祖父 高祖母 從祖父 姑 從祖母 伯叔父 姑 兄弟之從祖

伯叔父 姑 兄弟之從祖
 再從兄弟姊妹 外祖父 外祖母 舅 兄弟之妻妾
 兄弟姊妹之孫 從父兄弟之子 外甥 外姪

五等親 妻妾之父母 姊妹之曾孫 孫婦 姊妹之曾孫 姊妹之子
 玄孫 曾孫 外孫 是亦孫也 舅 姨之子 舅 姨之子 舅 姨之子

祖父祖母

和名於保知 言王父王母也 俗云知以 婆々

父之父母也孫炎曰人之尊祖若天主故謂王父王母自
 稱祖曰家祖或曰太父太母
 於母之父母加外字曰外祖父外祖母以別外戚

禾漢三才圖會

曾祖父

和名於保

曾祖母

和名於保

曾祖父曾祖母即祖父之父母也。曾者重也。俗訓四世之

先祖也。

高祖父 一名止祖。和名止保。曾祖父之父也。曾祖父之

母為高祖母。共五世祖也。俗稱之比比言。曾曾之義也。

伯父

一名世父

叔父

舅

伯叔總曰諸父。亞父

父之兄曰伯父。伯父之弟曰仲父。父之弟曰叔父。母之兄弟曰舅。母方乃一云大舅。母之少舅。弟之從祖父。和名於保。乎知祖父之兄弟也。言從已親祖別而下也。

伯母

一名世母

叔母

姨

從母

甥

音生

猶子

從子

阿買

小阮

千里駒

爾雅云兄弟之子為甥。說文云謂我甥者吾謂之甥。禮記曰兄弟之子猶子。書言故事云稱人甥為蘭玉。外甥一名外姪。姊妹之子曰出出。嫁於異姓而生之也。或謂之外甥。稱人外甥為宅相。離孫和名無萬。甥之子也。甥之女曰離孫女。無萬。古言離已遠也。

姪

徒結反

從女。和名米比。

釋名云兄弟之女為姪。又兄弟之子皆曰姪。歸孫。俗云女比。未古。姪之子也。言婦人謂嫁為歸也。

從父兄弟

從父昆弟 和名伊止古

爾雅云兄之子弟之子相謂為從父昆弟女謂從父姊妹

父方兄子曰從父兄 父方弟子曰從父弟

母方兄子曰從母兄 母方弟子曰從母弟

從父兄弟之子相呼為再從兄弟和名伊止古 或再從姊妹

再從兄弟之子相呼為三從兄弟和名伊止古 或三從姊妹

婚姻

俗云阿伊也計

爾雅云壻之父曰姻妻之父曰婚又云婦之父母壻之父

母相謂為婚姻

禮記註疏云壻曰昏妻曰姻壻以昏時而來女則因之去

古惟昏字後人加女作婚婚亦

之父曰外舅妻之母曰外姑言妻從外來故同其名而加

外字

母之兄弟亦曰舅母方乃父之姊妹亦曰姑於方乃同字

異義

兄公 女公

兄公 兄章 兄恂和名古止

女公 夫姊 夫妹和名古止

爾雅云夫之兄曰兄公夫之弟為叔和名古止

婦兄婦弟 即婦之兄弟也和名伊止古 姨同 婦之姊妹也

壻

細音 鞞同 倩音 嬌客 玉潤 東床和名古

爾雅云女子之夫曰壻妻謂夫亦曰壻从昏从士昏有士

智之義方言云東齊之間壻謂倩又謂鞞

△按和名抄用鞞字疑鞞之譌矣顏氏家訓云妻妾多愛

婿

贅婿

男附女家謂之贅婿以利前漢賈誼傳云家無子壯則出贅師古曰言不當出有妻家猶人身之在財

贅也

姪

亞音經詩連袂 同門 友婿

釋名云兩婿相謂曰亞一人取姊一人取妹相亞次也又並來至女氏門姊夫在前妹夫在後亦相亞而相倚其

成其禮又名友婿言其相親友也

私

詩衛風篇譚公維私釋名云姊妹互相謂之曰私妹婿婿言於其夫兄弟之中此人與己姊妹有恩私也

子婦

婦和名 姪音似和名 植長 熟長以上

以夫之長幼名也釋名云青徐人謂長婦曰植長言木苗先生者曰植取名於此也荆豫人謂長婦曰熟熟祝也祝始也

妯娌

兄弟之妻相呼曰妯娌和名阿

嫂

兄之妻曰嫂弟之妻曰婦嫂之呼子婦同 父母婦稱夫之嫂曰伯妯即妯娌也

夫

良人 藁砧 卿卿和名乎宇止

通典云燧人氏始有夫婦之道夫婦和曰琴瑟調其不和曰反目
△按倭謂婦為妹謂夫為背伊毛世即

和漢三才圖會

日本紀伊弉諾尊伊弉册尊陰陽始邁合為夫婦二神遂將合交而不知其術有鵲飛來搖其首尾二神見而學之即得交道

△按鶴鷓奈波久詳水禽部

後夫伊萬乃乎字止前夫和名之太乎一云

顏氏家訓云後夫多寵前夫之子

妻西音 妾古文妻字

妻齊也夫賤不足以尊稱故齊等言也

釋名云天子之妃曰后諸侯之妃曰夫人卿之妃曰內子

大夫曰命婦士庶人之曰妻

書言故事云常稱人妻曰內子又曰細君自稱妻曰荆布

又曰糟糠之妻賀人娶妻曰榮諸仇儷自言兀妻曰受

後妻 顏氏云後妻和名宇奈利必惡前妻之子前妻和名毛

奈美云古其子與後妻乃繼子繼母也

△按妻豆末人之婦也天子之妃曰后後也皇子之妻曰

御息所之休息關白之妻曰北政所北之殿也亦大臣大樹

之妻曰御臺所納言之妻曰簾中士大夫之妻曰與

庶人之妻曰上匹夫之妻曰女房或曰皆可皆以其居所呼

之乎又婦謂夫亦曰豆末者非也

妾七接切 妾和名乎言姬女之義乎或訓波之太

嬖秘音婦人賤而得幸者也

妾接也以賤見接幸也从立从女女婢侍側之義也文字

集略云妾非正嫡故以接為稱說文云有鼻女子給事之

得接於君者曰妾 書言故事云妾稱夫之嫡妻曰女君

和漢三才圖會

嫉妒 疾

嫉稱無妒與妬不同

△按人害賢曰嫉害色曰妒又婦害色曰妒夫妒曰媚音

婦人守志者曰婆音賢一所謂貞女不見兩夫者也
婦人志不淨者曰媼音貞女俗云邪姪介和

兄弟題

昆弟

雙壁

騰芳

訓波良

爾雅云男子先生為兄和名古乃加美一云又曰伯曰昆
後生為弟一名於止字止弟第也相次第而生也同母異
父者稱外兄俗云木祢書言故事云稱人兄兄弟賢曰難兄難弟言兄弟皆難得而

之和名指事也兄阿姊阿之和名亦國語也

姊妹

姊妹和名阿祢日本

姊妹和名伊呂止

字俗作姊非也
字與妹音不同

爾雅云女子先生為姊後生為妹
△按日本紀兄姊共訓伊呂補弟妹共訓伊呂止據此則
兄姊同訓阿祢後人以爾與補別之耳